

CAJ/42/7

ORIGINAL: English
DATE: March30,2001

INTERNATIONALUNIONFORTHEPROTECTIONOFNEWVARIETIESOFPLANTS

GENEVA

ADMINISTRATIVEANDL EGALCOMMITTEE

Forty-SecondSession Geneva,October23and24,2000

REPORT

adopted by the Committee

OpeningoftheSession

- 1. The Administrative and Legal Committee (hereinafter referred to as "the Committee") heldits forty -second session in Geneva on October 23 and 24,2000, under the chairmanship of Mr. John Carvill (Ireland).
- 2. The list of participants is given in Annex I to this report. The Estonia and Kyrgyzstanas new member States of UPOV.
- 3. The Secretary-General, in his opening remarks, paid tribute to Mr. Barry Greengrass who retired on June 30, 2000, and advised that the Council of UPOV would express their thanks and gratitude at the meeting on October 26. He introduced the new Vice Secretary General, Dr. Rolf Jördens, who had been in post since July 1, 2000, and the new Technical Director, Mr. Peter Button, who joined UPOV on September 1, 2000. The opening remarks of the Secretary General are reproduced in Annex II to this document.
- 4. The <u>Secretary-General</u> noted the importance of continued breeding development for farmers and soc iety, not least indeveloping countries. He noted that the Office of the Union relied on the cooperation of the members and their representatives and as a consequence the importance for it to focus discussions of the Committee on relevant issues. The meet would address fundamentalissues, such as the development of new techniques, the revision of the General Introduction to the assessment of DUS in new varieties of plants, the notion of

breederandcommonknowledge, and heremarked on the link between traditional knowledge, which was also of importance for WIPO.

<u>AdoptionoftheAgenda</u>

- 5. Therepresentative of <u>ASSINSEL</u> advised that, although the rewere no objections to the record of discussions on parent lines and breed ers' privilege, ASSINSEL had written to UPOV requesting an opportunity to discuss this further at a future meeting. This was noted by the Chairman.
- 6. The <u>Committee</u>adoptedtheagendaasgivenindocumentCAJ/42/1.

TheNotionofBreederan dCommonKnowledge

7. The <u>Vice Secretary - General</u> introduced documents CAJ/42/2 and CAJ/42/2 Add. The Chairman suggested that the session should first consider the revised individual paragraphs 14,22 and 23 of the Annex of document CAJ/42/2 and then review the specific issues raised indocument CAJ/42/2 Add.:

DocumentCAJ/42/2

- 8. Paragraph14 wasaccepted without discussion.
- 9. Paragraph22: The Delegation from Germany supported the stated aim but noted that in Germany a napplication for declaration of nullity must be executed by the official authorities and could not be made by a third party. The Delegation from the United States of America noted the practical difficulties in taking account of the knowledge of relevant communities and suggested that UPOV should encourage efforts to document such knowledge. The Vice Secretary General reported on his informal discussions with the International Plant Genetic Resources Institute (IPGRI) and plans for a meeting to discuss opportunities for harmonization of variety descriptors as a step towards addressing this need.
- The Delegation from the Netherlands stated the importance of substantiating the previous existence of the variety where any case for nullity is made. This was supported by $the representative of \quad \underline{ASSINSEL} \ who noted that the issue of substantiation had not yet been$ addressedindiscussionsontraditionalknowledge. The Delegation from the Americanotedthataplantinventionhadbeensu ccessfully challenged in the United States ofAmerica and resulted in a modification of the protection, but this had required documentation tobepresented. The Delegation from France elaborated further that the information must berelevantforidentifyin gavarietyandthatgeneralinformationontheagronomicperformance or value of plant material would not adequately substantiate the existence of a particular variety for distinctness or nullity purposes. This point was supported by the Delegation of Australia. Other delegations and the representative of CIOPORA supported the need for further clarification of the text.
- 11. <u>Mr. Greengrass</u> noted that there was a clear requirement for the variety to have existed where a claim for nullity is made but that it would be a matter for the appropriate authorities to decide how to substantiate if the relevant physical material existed at the time of grant of

protection. In particular, as stated earlier in document CAJ/42/2, there would be a need for the knowledgeofexistence to be "credibly substantiated."

 $12. \quad The \ \underline{Chairman} requested that the Office of the Union reword the text of paragraph 22 to take account of the views expressed.$

Paragraph23

- 13. The <u>ViceSecretary General</u> noted th at the UPOV Conventional lowed conditions to be imposed prior to marketing of varieties but did not allow conditions prior to the granting of rights, other than those contained in the Convention.
- 14. The representative of <u>CIOPORA</u> noted the relevance of Article 18 of the 1991 Act of the UPOV Convention with regard to this point and, in particular, the requirement that measures regulating commerce "shall not affect the application of the provisions of this Convention."
- 15. The <u>Chairman</u>not edtheacceptanceofparagraph23.

DocumentCAJ/42/2Add.:

16. The <u>Chairman</u> invited the session to address the issues summarized in the tables under paragraphs 3 and 5.

Paragraph3, ThirdBulletPoint(Livingplantmaterialmustbeinexiste nce)

- 17. In response to a question from the representative of <u>ASSINSEL</u>, the <u>Vice Secretary-General</u> noted that there was no requirement for other varieties to have a name in order to be considered for the purposes of distinctness (Article 7, 1991 Act of the UPOV Convention).
- 18. The Delegation of <u>Australia</u> questioned if the complete DNA profile of a variety would be sufficient to satisfy the requirement for existence of a variety. The <u>Vice Secretary General</u> observed that a DNA profile was sessentially another way of describing the variety and that the existence criteria would still need to be satisfied. The <u>Technical Director</u> also noted that it would not be possible to verify that the DNA profile was complete, or representative, without the existence of the living material.
- 19. The Chairmannotedacceptanceofthispoint.

Paragraph 3, Fourth Bullet Point (Specific aspects which shall be considered to establishcommonknowledge)

20. The Delegation of the Netherlands requested clarification of the term "marketing" and, in particular, given the wording of Article 14 of the 1991 Act of the UPOV Convention, whether it included offering for sale. A number of delegations expressed reservations about seeking to define such a term in detail in a document intended for general guidance. However, it was recognized that the term "marketing" could cause confusion if it was intended to have a different meaning to that used in the UPOV Convention. The Delegation of the United States of America, supported by the Delegations of Argentina and the

<u>Netherlands</u>, suggested that it may be appropriate to reword the first part of this section as follows:

"Specific aspects which shall be considered to establish common knowledge include, amongothers;

- "(i) commercialization of...."
- 21. The Chairman noted acceptance and requested the Office of the Union to reword the textaccordingly.
- 22. The Delegation of <u>Spain</u> suggested that in item (i) the word "plants" should be reput by "plant material" to make clear that this was not restricted to whole plants and would, for example, include seeds. This was supported by the Delegation of the <u>United States of America</u> expressed some concern at the use of this phrase because plant material, for example, bales of cotton, could be marketed without any knowledge of the variety.
- 23. Afterfurtherdiscussion,the Chairmanobtainedapprovalforthefollowingtext:
 - "(i) commercialization of propagating or harvested material of the variety or publishing a detailed description."
- 24. Regardingitem(ii), therepresentative of <u>ASSINSEL</u> noted that in Article 7 of the 1991 Act of the UPOV Convention, filing of an application was only deemed to render a variety a matter of common knowledge if the application led to the grant of a breeder's right or entry on an official register of varieties.
- 25. With the approval of the <u>Committee</u>, the Chairman requested that the Office of the Unionre worditem(ii)inaccordancewithArticle7ofthe1991Act.
- 26. The representative of the <u>Community Plant Variety Office (CPVO)</u>, supported by the Delegation of the <u>United Kingdom</u>, suggested that the use of the word existence in item (iii) was unnecessary because the previous bullet point introduced a clear requirement that living plant material beinexistence. It was suggested that the word "existence" should be replaced by "inclusion."
- 27. The Delegation of France expressed concer n that the term "plant collections" in item (iii) was too broad and could be interpreted to include breeders' own private breeding collections. The proposal of the Office of the Union that the collections be specified as "public" collections was not acceptable for the Delegation of France because the meaning in France was very specificand would not cover some important reference collections. The term "publicly accessible" did not have the same precise meaning and was acceptable to the Delegation of France. However, it was noted that not all reference collections are publicly accessible.
- 28. The <u>Office of the Union</u> proposed that the previous item (iii) be revised and supplementedbyanadditionalitem(iv)asfollows:

- "(iii) existenceoflivi ngplantmaterialinpubliclyaccessibleplantcollections;
- "(iv) varieties included in a collection of ficially used for examination of applications for plant breeders' rights."
- 29. The Chairmannotedagreementtothisproposal.
 - Paragraph 3, S econd Bullet Point (A variety of common knowledge must satisfy the definition of avariety)
- 30. The <u>Chairman</u> noted that this was essentially a statement of fact and noted acceptance of this point.
 - Paragraph 3, Fifth Bullet Point (Common knowled ge is not restricted to national or geographic borders)
- $31. \quad The \ \underline{Chairman} noted that this was essentially a statement of fact and noted acceptance of this point.$
 - Paragraph 3, First Bullet Point (A variety of common knowledge is not restricted to thosevarieties for which the filing of an application for the granting of abreeder's right or for the entering in an official register has been made)
- 32. The Delegation of the <u>Netherlands</u> proposed that, as agreed for item (ii) of bullet point 3, the wording be revised in line with Article 7 of the 1991 Act of the UPOV Convention. The Chairmannoted agreement for this proposal.
 - Paragraph 3, Note (A further clarification is proposed which will clarify that the "variety" and "commonknowledge" c riteriawould applyto anymaterial)
- 33. The representative of <u>ASSINSEL</u>, supported by <u>CIOPORA</u>, suggested that the terms "landrace" and "traditional variety" were synonymous and the introduction of separate terms would suggest an ewdivision.
- 34. The proposal of the <u>Chairman</u> to remove the reference to other types of traditional varietywasagreed.

Paragraph5(*Considerandadvise*)

- 35. The issues raised in this paragraph and accompanying table were summarized by the ViceSecr etary-General.
- 36. Therepresentative of <u>ASSINSEL</u> considered this to be an important issue and noted its relevance to the organization and use of reference collections. He noted that there could be some practical difficulties but advised that, in principle, ASSINSEL was in favor of a database containing the descriptions of all the varieties protected in all the UPOV member States. UPOV would have an important role in both the development of harmonized descriptions and in providing access to such adatabase.
- 37. The Delegation of <u>France</u> called for extreme caution before using such a database for decisions on distinctness because of the influence of environment on descriptions produced in

different locations. The need for caution was ech oed by the Delegation of Mexico, which urged for further work on harmonization to ensure that protection is effective. The Delegations of Germany and the United Kingdom also shared the concerns expressed by France and the former questioned the outcome if new information called into question previous decisions on protection. The Delegation of the United Kingdom suggested a small pilotstudy as ameans to consider the matter further.

- 38. The Delegation of France advised that it was in favor of pub lishing descriptions but noted that some countries or organizations may wish to control foreign access to their data because of agreements for cooperation in examination. In particular, consideration would needtobe given to suitable arrangements for fin ancial management.
- 39. Therepresentative of <u>ASSINSEL</u> stated that transparency is an important consideration at this time and measures to inhibit transparency would result in difficulties. He recognized that there were certain legal difficulties , such as ownership of data, and technical aspects to be resolved but stressed his support for progress on the sematters, perhaps by considering a study of a small number of species.
- 40. The <u>Vice Secretary General</u> noted there were some technical and legal concerns but concluded that there was no opposition to the principle. He suggested that the Office of the Union prepare a summary of the legal and technical issues and formulate a possible approach for future consideration by the Committee.
- 41. The Delegation of <u>France</u> suggested an investigation into measures for handing over ownership of variety descriptions to the breeders. The Delegation of <u>Belgium</u> suggested publishing the variety descriptions in stages, starting with non -protected varieties. The Vice Secretary-Generalnotedtheimportanceofincluding protected varieties.
- 42. The Delegation of Australia provided a summary of its approach to publishing and distributing variety descriptions as an example of a current practi ce. The intention of publication was to elicit comments, and this had resulted in some useful comments from other Plant Variety Protection Offices in UPOV member States. It was also noted that one of the main concerns for countries joining UPOV is the la ck of knowledge at start -up and, in particular, the cost of developing descriptions for all the appropriate varieties of common knowledge. Theuse of variety descriptions was not to establish distinctness but to select the mostsimilarvarietiesofcommon knowledge. Asanextstepitsplanistolaunchinformation, including photographs, on the Internet together with a searching facility. There was no problem regarding confidentiality of data because all applicants were aware that such data wouldbedist ributed to other Plant Variety Protection Offices in UPOV member States. The Delegation of Australia confirmed its support of the approach proposed by the Vice Secretary General.
- 43. The <u>Chairman</u> noted the calls for caution but noted the general ly favorable response to publication of variety descriptions and proposed that an *adhoc* working group of those with experience be established to help in the development of a possible approach by the Office of the Union. It was agreed that this should be left to the Office to take forward.

 $\frac{Report \, on \, Important \, Questions \, raised \, in \, the \, Working \, Group \, on \, Biochemical \, and \, Molecular}{Techniques \, and \, DNA Profiling in Particular (BMT)}$

- 44. The <u>Vice Secretary-General</u> introduced document CAJ/42/3, which su mmarized discussions on certain important issues. He noted that the main aspect for the Committee to consider was the request in paragraph 5 for consideration of an adhoc meeting of technical and legal experts to establish common understanding and interp by the BMT.
- 45. Healsoexplainedthat,inordertoclarifythesituationontheissuesraisedbytheBMT, theOfficeoftheUnionhadpreparedanextractfromthethirty -sixthsessionoftheCommittee which set out the most recent position adopted by the Committee on these issues. This additionalpaperwascirculated(documentCAJ/42/3).
- 46. The Delegation of <u>France</u> noted that lack of incompatibility between the study of distinctness and the use of mole cular characteristics did not necessarily mean that it would be appropriate to use the set echniques at the moment.
- 47. The representative of <u>ASSINSEL</u> questioned whether the extract represented the spirit of the most recent discussions on this top ic. He was of the view that it would be more appropriate to hear the conclusions of the Technical Committee before finalizing the position, preferably with overall guidance from a joint technical/legal group.
- 48. The <u>Vice Secretary -General</u> noted that, as explained in paragraph 3 of document CAJ/42/3,morerecentdiscussionshadtakenplaceonthesematters,inparticularatthethirty eighthsession,butnopositionhadbeentakenbytheCommittee.TheViceSecretary -General suggested that it might be most appropriate to take this matter forward in the form of a subgroup, as proposed by the BMT, rather than continue discussions in the Committee. The Delegation of <u>France</u>supported this suggestion.
- 49. The <u>Chairman</u> noted there was a consequence of the setting up of an adhoc subgroup as suggested by the BMT. He advised that the terms of reference for this adhoc subgroup would need to be developed by the Office of the Union and requested that the Office come forward with its proposals for consideration at the next session of the Committee.

 $\underline{NewGeneralIntroduction to the Assessment of Distinctness, Uniform it yand Stability in New Varieties of Plants.}$

- $50. \quad The \ \underline{Technical Director} \ introduced documents \ TC/36/9, CAJ/42/4 \ and CAJ/42/4 \ Add., explaining that document CAJ/42/4 identified the aspects of document \ TC/36/9 of particular relevance to the Committee and that these had been distilled further into the summary table on page 2 of document CAJ/42/4 Add.$
- 51. The <u>Chairman</u> n oted acceptance for the table in document CAJ/42/4 Add. to form the basis of the discussions. These were discussed in the following order:

ConsiderandAdvise: "SupportingEvidence"

52. The <u>TechnicalDirector</u> noted that supporting evidence had been introduced into certain UPOV Test Guidelines, in particular as a basis for use of electrophoresis characteristics.

However, the concept had not been included in the existing General Introduction (TG/1/2) and it was important that it be considered by the Committee before inclusion in the revised General Introduction.

- 53. The Delegation of France noted that Article 1(vi) of the 1991 Act of the UPOV Convention requires that a variety be distinguished by at least one characteristic. Article 7 requires varieties to be clearly distinguishable to be considered distinct, but does not refer to characteristics. Discussions in the Technical Committee identified a situation wherean expert might be satisfied that two varieties are clearly distinguisha ble but not be able to clearly document the differences. In such a circumstance the use of additional phenotypical characteristics, not included in the UPOV Test Guidelines, would provide information which would help to identify the variety and thereby a feguard the interest of the breeder.
- 54. The Delegation of the <u>United Kingdom</u> expressed reservations about the use of supporting evidence. It seemed unlikely that a crop expert could be convinced that a variety was distinct other than through the use of characteristics according to the normal criteria. The Delegation of <u>Japan</u> agreed with these concerns and considered that the concept had not been developed sufficiently by the Technical Committee.
- 55. The Delegation of the <u>United St ates of America</u> asked the Committee to consider whether agronomic or molecular characteristics could be used for distinctness. The representative of <u>ASSINSEL</u> advised that its position was that agronomic characteristics were phenotypic and could be used for distinctness. The Delegation of <u>Trinidad and Tobago</u> noted that it could be difficult to establish distinctness from locally adapted populations without the use of characteristics, such as disease resistance.
- 56. The Delegation of France restat edthat there was nothing in Article 7 of the 1991 Act of the UPOV Convention that prevented the use of tools, such as supporting evidence, for establishing distinctness. These tools could include molecular techniques and did not preclude the use of such new tools for distinctness purposes, even if it was not accepted that they could establish distinctness in their own right. It considered that supporting evidence provided a transitional approach to allow the development of molecular characteristics. It agreed that, in principle, agronomic characteristics could be used for distinctness but in practice it was very difficult to establish sufficient reproducibility.
- 57. The <u>Chairman</u> summarized that Article 7 of the 1991 Act of the UPOV Conventiond id not place any restriction on the tools which can be used for distinctness, however, the definition of supporting evidence was not sufficiently clear at this stage. The Chairman and Office of the Union were uneasy about the position of the Delegation of <u>France</u> that supporting evidence was atransitional provision.
- 58. The Delegation of France suggested that the Committee should confirm, to the TechnicalCommittee, that there were no legal obstacles to the use of new tools but that it was important that such tools should be technically reliable. The representative of ASSINSEL sought clarification of whether the term tool meant a tool for measuring phenotypic differences or whether it meant molecular characteristics. The Delegation of France advised that it was referring to new tools and confirmed that, in its view, the issue to be addressed was technical, not legal. It was whether these tools were sufficiently reliable and methods could be sufficiently harmonized to enable adecision relating to the granting of an effective right to breeders regarding distinctness.

- 59. The <u>Chairman</u> suggested that Article 7 of the 1991 Act of the UPOV Convention did not place any restriction on the tools, i.e. additional characteristics, which can be used for distinctness. However, the definition of the circumstances and conditions under which these additional characteristics could be used needed to be clarified. The representative of <u>CIOPORA</u> supported the call for clarification. The Delegation of <u>France</u> noted that it could only accept this position if it was clarified that there was no restriction on the use of tools to prove phenotypic differences, because without this qualification it would amount to complete acceptance of molecular characteristics.
- 60. The Officeofthe Union proposed the following conclusion:

The Committee does not consider that the use of additional characteristics in determining distinctness is contrary to the UPOV Convention. However, there is a need to clarify the conditions on which these additional characteristics can be used for determining distinctness. Furthermore, the use of characteristics, or way in which characteristics are used, is not acceptable if this would undermine the value of protection offere d by plant breeders' rights under the 1991 Act of the UPOV Convention.

- 61. The representatives of <u>ASSINSEL</u> and <u>CIOPORA</u> requested that the approach should applytoall Acts of the Convention. This was supported by the Delegations of <u>Chile</u>, <u>France</u>, <u>New Zealand</u>, <u>Norway</u> and <u>Spain</u>.
- 62. The Delegation of <u>Australia</u> noted that the protection offered under the 1991 Act was greater than in previous Acts because of the provision for essential derivation. In addition it noted that document TC/36 /9 made reference only to the 1991 Act of the UPOV Convention and, in this respect, the proposed statement was consistent with this document.
- 63. The representative of <u>CIOPORA</u> considered it would be wrong to exclude characteristics or methods an dtools like molecular markers for establishing distinctness of a variety in the future. However, it should not become an opportunity to reduce the scope of protection for breeders. The 1978 Act did not have the same provisions as that in Article 14(5)(ii) of the 1991 Act, and it was essential that the position of the Committee did not relyon the provisions of the 1991 Act.
- 64. Attheproposalofthe <u>Chairman</u>,thefollowingconclusionwasagreed:

The Committee does not consider that the use o f additional characteristics in determining distinctness is contrary to the UPOV Convention. However, there is a need to clarify the conditions on which these additional characteristics can be used for determining distinctness. Furthermore, the use of characteristics are used, is not acceptable if this would undermine the value of protection of fered by plant breeders' rights.

65. The Committeethenconsideredtheremainingpointsraisedinthetable:

Note1:No nmorphological/nonphysiologicalcharacteristics

66. At the proposal of the <u>Chairman</u>, it was agreed that this issue had been covered in the previous discussion and that it should be deleted.

Note2: MultivariateAnalysis

67. The <u>Chairman</u>notedfullacceptanceofthistext.

Note3:ParentFormulaforDistinctnessinHybridVarieties

68. Therepresentative of <u>ASSINSEL</u> considered that this was an ewproposal and requested further clarification on the use of this approach but was not opposed in principle. The <u>Technical Director</u> noted that this concept was already included in some UPOV Test Guidelines, for the pre -selecting of varieties. The intention in bringing it to the attention of the Committee was to advise them that att empts would now be made to develop harmonized guidelines which would, of course, be subject to the normal processes of consultation and approval.

Note4:SelectionofNewVarietiesfromwithinExistingVarieties

- 69. The Delegation of New Zeala nd noted that paragraph 11 of document CAJ/42/4 stated that "For the assessment of distinctness no candidate can be distinguished from an existing variety solely by a characteristic that is part of the other variety but is not uniform in that variety. This principle ..." It could not accept such a general principle because it could imagine that it might inhibit a legitimate form of plant improvement. This view was shared by the Delegations of Australia, France and the United Kingdom.
- 70. The rep resentative of <u>ASSINSEL</u> observed that Note 4 addressed both new varieties andnewspecies and suggested these should be separated to avoid confusion.
- 71. Are presentative of <u>ASSINSEL</u> then went on to note that the principle being discussed already existed in UPOVT est Guidelines, in particular for electrophoretic characteristics, and that there was some jurisprudence in the Netherlands to uphold this principle. He concluded that there was enough evidence and enough basis in the Convention and in existing Test Guidelines for it to be known that it was only possible to have distinctness between two varieties if both varieties are sufficiently uniform for the characteristic used.
- 72. The Delegation of <u>France</u> noted that such a principle cou ldprevent the distinctness of new varieties from non-protected varieties of common knowledge which were not required to be uniform.
- 73. The proposal of the <u>Vice Secretary General</u> that Note 4 could not be accepted and that the Technical Committe eshould be advised that the principle should be removed from all the affected paragraphs in the General Introduction was agreed.

NewGeneralIntroductiontotheAssessmentofDistinctness,UniformityandStabilityin NewVarietiesofPlants(documen tTC/36/9)

- 74. The <u>Chairman</u> noted that document CAJ/42/4 was intended to highlight legal and administrative issues of importance but invited comments on any other matters contained in document TC/36/9.
- 75. The Delegation of <u>Australia</u> c ongratulated the enlarged Editorial Committee on document TC/36/9 which it had developed. It had a number of non -substantive comments

which did not need to be made to this Committee but it did wish to seek consideration of the requirement for proof of Distinctness, Uniformity and Stability as stated in paragraph 6 of document TC/36/9. In particular, it noted that paragraph 143 indicated that the examination of stability did not lead to the same level of certainty as for Distinctness and Uniformity. However, it accepted the advice of the Office that this approach had already been discussed and accepted for TG/1/2.

- 76. The Delegation of <u>France</u> observed that the General Introduction was intended to address the examination of Distinctness, Uniformi ty and Stability and was not intended to consideressential derivation.
- 77. On the basis of this suggestion it was agreed that considerations of essential derivation, for examples ection 6.2.2, should be removed from the document.
- 78. A number of delegations thanked the Technical Committee for the document but requested further time for consideration and suggested that any comments could be submitted to the Office of the Union in writing.
- 79. At the proposal of the Delegation of <u>Belgium</u>, it was agreed that the General Introduction and its associated documents should be reviewed to ensure consistency with all applicable Acts of the Convention.
- 80. ItwasnotedthatthisrepresentedasubstantialtaskfortheOfficea ndenlargedEditorial Committee.

The List of Genera and Species of Trees and Vines for the Purposes of the Provisions on NoveltyandDurationofProtection.

- 81. The <u>ViceSecretary -General</u>introduceddocumentCAJ/42/5indicatingthatAnnexIwas intended to produce a list of species which might be considered by member States as a guidelinetowhichspeciescouldbeconsideredtobetrees. Herecalled that the situation was somewhat different for Annex II because the Frencht extofthe Convention refers specifically to "lavigne", whereas the English version refers less clearly to "vines."
- 82. The <u>Vice Secretary General</u> invited other States to contribute to the information in Annex Iiftheyhadnotal readydoneso.
- 83. The Del egation of <u>Belgium</u> requested the criteria used for classification in Annex I. TheOfficeoftheUnionexplainedthattherewasnocleardefinitionoftreesandshrubs. The Office of the Union had considered the Royal Horticultural Society "Dictionary of Gardening" to be the most authoritative source of information but this did not provide a definition of trees and shrubs. It had concluded that the most satisfactory means of progress would be to develop a core list of species and genera considered to bet rees by all member States, without seeking to establish clear criteria.
- 84. The Delegation of <u>Japan</u> noted its appreciation of the work done by the Office of the Union and agreed with the proposed approach. It also noted that it would contribute information for Annex I.

 $\underline{Guide lines on the Suitability of Variety Denominations in the European Community and the } \\ UPOVR ecommendation on Variety Denominations$

85. The <u>ViceSecretary - General</u> introduced document CAJ/42/6, noting that in the view the Office of the Union, there were no major areas of conflict between the UPOV and European Community Regulations on variety denomination. However, he noted that the European Community Regulations were more detailed and specific.

of

- 86. The <u>ViceSecretary -General</u> invited the Committee to consider if the UPOV guidelines on variety denomination should be updated, in an administrative sense only, for example to make reference to the 1991 Act of the UPOV Convention, or whether a more extensive review should be updated and the UPOV convention.
- 87. The Delegation of <u>Germany</u> was in favor of a full revision of the UPOV guidelines based on the European Community Regulations. This was supported by the Delegations of <u>Argentina</u> and <u>Spain</u> which sought greater clarity in this area. However, the Delegation of the <u>Netherlands</u> questioned the need for a full review and noted that the European Community Regulations were very severe and may not be appropriate for the rest of the world.
- 88. The view of the Delegation of <u>France</u> was that the European Community Regulations divergedfrom the UPOV guidelines because, although they were detailed, they precludedless than the UPOV provisions. In its view, the UPOV guidelines were almost un usable and were constantly violated, and the European Community Regulations should be examined as a basis for developing more acceptable guidelines.
- 89. In response to suggestions from some member States that the European Community Regulations on ly applied to agricultural and vegetable species, the Delegation of the CommunityPlantVarietyOffice (CPVO)clarifiedthattheEuropeanCommunityRegulations were contained in provisions for agricultural and vegetable crops under Council Directives 70/457/EEC and 70/458/EEC, respectively, but were also used as a guideline for plant breeders' rights purposes for all species under Council Regulation (EC) 2100/94. However, henotedthatCPVOwasnotsurehowwellthese guidelines wouldwork in practice until their monitoring, which had just begun, produced some feedback. It suggested that UPOV should await the result of this review before under taking changes to their guidelines.
- 90. The Delegation of <u>Japan</u> supported the start of discussions buthi ghlighted the need for future guidelines to address all languages and alphabets within the growing UPOV membership. This view was shared by Canada and Mexico which noted that the new guidelines would not have to be based on the European Union provisions. The Delegation of <u>Mexico</u> also noted that harmonization of variety denomination was important and was one of the few areas of cooperation between member States.
- 91. The representative of <u>CIOPORA</u> noted that it had opposed the European Community Regulations and considered that Article 63 of Council Regulation (EC) 2100/94 was more restrictive than the UPOV Convention. It considered that some of the provisions encroached on another field of law, namely trademarks.
- 92. The <u>Vice Secret ary-General</u> stressed the importance of considering the increasing membership and number of languages used by contracting parties and noted that it would be difficult to draft a universal set of guidelines without making them broader. He proposed that UPOV should follow the advice of the Delegation from <u>CPVO</u> and a wait the outcome of the

introduction of the European Community Regulations before starting to redraft the existing guidelines.

- 93. The Delegations of <u>France</u> and of <u>Spain</u> advised that the <u>UPOV</u> guidelines were no longer being applied in their countries. The Delegation of <u>Canada</u> supported a review and pointed, in particular, to the need to look at aspects such as permitting wheat and barley varieties to have the same name. The Delegation of <u>Germany</u>, supported by the Delegation of <u>Argentina</u>, suggested an <u>ad hoc</u> working group to investigate a possible approach. The Delegation <u>of Mexico</u> urged UPOV to recognize at least the need for a review at some stage.
- 94. The <u>Vice Secretary General</u> recognized the need for this matter to be considered and inviteddelegationstoidentify, in the form of written comments, conflicts with current UPOV guidelines and also to provide the Office of the Union with any other rules which are being applied in addition to those of the European Community. The Office, if necessary with the helpofan *adhoc* working group, would then prepare apaperas abasis for a review.
- 95. The <u>Chairman</u> noted acceptance of this proposal and set the deadline for con asend of December 2000.

MarkingofProtectedVarieties

- 96. The Chairmaninvited ASSINSEL and CIOPOR At or eport on their internal discussions.
- 97. Therepresentative of <u>ASSINSEL</u> reported that its conclusion was that harmon ization at international level was not necessary and could lead to confusion because:
- (a) firstly, protection is granted on a territorial basis but where there is international trade, seed bearing a particular mark in a country where there is no protecti on could be misleading, and
- (b) secondly, the current scope of protection varies according to which Act of the UPOV Convention is appropriate and, to avoid confusion, it would be necessary to have differentmarksordifferentsignsonthemarks.
- 98. He believed it was a matter for each individual national office to decide with its seed industry.
- 99. Therepresentative of <u>CIOPORA</u> advised that the matter had not been discussed in great detail but reported its view was that breeders shou ldbe left with their present arrangements for identifying varieties, which may change from country to country.

ProgramfortheForty -ThirdSession

- 100. The program for the forty thirds ession would include the following items:
 - (a) Opening of thesession;
 - (b) Adoptionoftheagenda;

- (c) Noveltyofparentallines (ASSINSELrequest);
- (d) The "Notion of Breeder" and "Common Knowledge" (Review of document after revision by UPOVOffice);
- (e) Publication of variety descriptions (Office of the Union, with advice of an adhoc subgroup, to prepare paper identifying legal and technical considerations and containing possible approaches to this situation);
- (f) Terms of reference for an *adhoc* joint Technical Committee/Administrative and Legal Committee Subgroup on Molecular Techniques (*Draft to be prepared by Office of the Union*);
- (g) UPOV Guidelines for Variety Denomination (Office of the Union to prepare a paperonthebasisforareview);
 - (h) Programfortheforty -fourthsession;
 - (i) Closingofthesession.

Retirement

101. The <u>Committee</u> noted the forthcoming retirement of Mr. Evan Westerlind, Head of Office, National Plant Variety Board (Sweden), and extended to him its best wishes for the future.

102. The present report has been adopted by correspondence.

[AnnexIfollows]

CAJ/42/7

ANNEXEI/ANNEXI/ANLAGEI/ANEXOI

LISTEDESPARTICIPANTS/LISTOFPARTICIPANTS/TEILNEHMERLISTE/ LISTADEPARTICIPANTES

(dansl'ordrealphabétiquedesnomsfrançaisdesÉtats/inthea lphabeticalorderofthenames inFrenchoftheStates/inalphabetischerReihenfolgederfranzösischenNamenderStaaten/porordenalfabéticodelosnombresenfrancésdelosEstados)

I. ÉTATS MEMBRES/MEMBER STATES/VERBANDSSTAATEN/ ESTADOSMIEMB ROS

AFRIQUE DU SUD/SOUTH AFRICA/SÜDAFRIKA/SUDÁFRICA

Martin JOUBERT, Assistant Director, Directorate: Genetic Resources, P.O. Box 25322, Gezina 0031

ALLEMAGNE/GERMANY/DEUTSCHLAND/ALEMANIA

Michael KÖLLER, Leiter Rechtsreferat, Bundessortena mt, Osterfelddamm 80, 30627 Hannover

ARGENTINE/ARGENTINA/ARGENTINIEN/ARGENTINA

Adelaida HARRIES (Sra.), Presidente, Instituto Nacional de Semillas, Secretaría de Agricultura, Ganadería y Pesca, Paseo Colón 922,3 er piso, Of. 302, 1063 Buenos Aires

Carmen A.M. GIANNI (Sra.), Director de Asuntos Jurídicos, Instituto Nacional de Semillas, Secretaría de Agricultura, Ganadería y Pesca, Paseo Colón 922, 3 er piso, Of. 302, 1063 Buenos Aires

MariaL.VILLAMAYOR(Sra.), Asistente Asuntos Jurídicos, Instit uto Nacional de Semillas, Secretaría de Agricultura, Ganadería y Pesca, Paseo Colón 922, 3 er piso, Of. 302, 1063 Buenos Aires

Marta GABRIELONI (Sra.), Consejero, Misión Permanente, 10, route de l'Aéroport, case postale 536,1215Ginebra15,Suiza

AUSTRALIE/AUSTRALIA/AUSTRALIEN/AUSTRALIA

DougWATERHOUSE, Registrar, PlantBreeders' Rights Office, Commonwealth Department of Agriculture, Fisheries and Forestry, GPOBox 858, Canberra, ACT 2601

CAJ/42/7 AnnexeI/AnnexI/AnlageI/AnexoI page 2/Seite 2/página 2

AUTRICHE/AUSTRIA/ÖSTERREICH/AUSTRIA

Josef HINTERHOL ZER, Leiter des Sortenschutzamtes, Bundesamt und Forschungszentrum für Landwirtschaft, Postfach 400, Spargelfeldstraße 191,1226 Wien

BELGIQUE/BELGIUM/BELGIEN/BÉLGICA

Françoise BEDORET (Mme), Ingénieur, Service matériel de reproduction, protection des obtentions végétales et catalogues des variétés, Administration de la qualité des matières premières et du secteur végétal (DG4), Ministère des classes moyennes et de l'agriculture, WTC3, boulevardSimonBolívar30,11èmeétage,1000Bruxelles

Camille VANSLEMBROUCK (Mme), Ingénieur, Service matériel de reproduction, protectiondesobtentionsvégétalesetcatalogues des variétés, Administration de la qualité des matières premières et du secteur végétal (DG4), Ministère des classes moyennes et de l'agriculture, WTC3, boulevard Simon Bolívar 30,11 è meétage, 1000 Bruxelles

BOLIVIE/BOLIVIA/BOLIVIEN/BOLIVIA

Jorge ROSALES KING, Director, Oficina Regional de Semillas, Ministerio de Asuntos CampesinosyAgropecuarios, Casilla Postal 2736, Santa Cruz de la Sierra

Carmelo JUSTINIANO, Jefe, División Registros, Oficina Regional de Semillas, Capitan DardoAranaNo.180,SantaCruzdelaSierra

BRÉSIL/BRAZIL/BRASILIEN/BRASIL

Ariete DUARTE FOLLE (Sra.), Chefe, Serviço Nacional de Proteção de Culti vares (SNPC), Secretaría de Desenvolvimento Rural (SDR), Ministério da Agricultura e do Abastecimento, Bloco D, Anexo A, Térreo, Salas 1 -12, CEP70043 -900, Brasília D.F.

CANADA/KANADA/CANADÁ

Valerie SISSON (Ms.), Commissioner, Plant Breeders' Rights Office, Canadian Food InspectionAgency(CFIA), CamelotCourt, 59 CamelotDrive, Nepean, Ontario, K1AO49

CHILI/CHILE

RosaMESSINA(Sra.), Directora, Departamento de Semillas, Servicio Agrícola y Ganadero, Avda. Bulnes 140 - Piso 2, Casilla 1167 - 21, Santiago

CAJ/42/7 AnnexeI/AnnexI/AnlageI/AnexoI page 3/Seite 3/página 3

CHINE/CHINA

LiHAN(Mrs.), First Secretary, Permanent Mission, 11, cheminde Surville, case postale 85, 1213 Petit - Lancy 2, Geneva, Switzerland

COLOMBIE/COLOMBIA/KOLUMBIEN/COLOMBIA

Amparo OVIEDO ARBELAEZ (Mme), Misión Permanente, 17 -19, chemin du Champ - d'Anier, 1209 Ginebra, Suiza

DANEMARK/DENMARK/DÄNEMARK/DINAMARCA

Hans J. ANDERSEN, Head of Division, The Danish Plant Directorate, Ministry of Food, AgricultureandFisheries, Skovbrynet 20,2800Lyngby

<u>ÉQUATEUR/ECUADOR</u>

Rafael PAREDES PROAÑO, Ministro, Misión Permanente, 145, rue de Lausanne, 1202 Ginebra, Suiza

ESPAGNE/SPAIN/SPANIEN/ESPAÑA

Luis SALAÍCES SÁNCHEZ, Jefe de Aréa de Registro de Variedades, Oficina Española de Variedades Vegetales (OEVV), Instituto Naci onal de Investigación y Tecnología Agraria y Alimentaria, Ministerio de Ciencia y Tecnología, José Abascal 4,28003 Madrid

ESTONIE/ESTONIA/ESTLAND/ESTONIA

Pille ARDEL (Mrs.), Head of Department, Variety Control Department, Estonian Plant ProductionInspectorate,71024Viljandi

ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE / UNITED STATES OF AMERICA / VEREINIGTE STAATENVONAMERIKA/ESTADOSUNIDOSDEAMÉRICA

H. Dieter HOINKES, Deputy Administrator for External Affairs, Office of Legislative and International Affairs, U.S. Patent & Trademark Office, Department of Commerce, Washington, D.C. 20231

Ann Marie THRO (Miss), Commissioner, Plant Variety Protection Office, Department of Agriculture, Room 500, NALBuilding, 10301 Baltimore Blvd., Beltsville, MD 20705

CAJ/42/7 AnnexeI/AnnexI/AnlageI/AnexoI page 4/Seite 4/página 4

<u>FÉDÉRATION DE RUSSIE/RUSSIAN FEDERATION/RUSSISCHE FÖDERATION/</u>FEDERACIÓNDERUSIA

Konstantin SHAKHMURADOV, Premier conseiller, Mission permanente, 15, avenue de la Paix, 1211Genève 20, Suisse

FINLANDE/FINLAND/FINNLAND/FINLANDIA

Arto VUORI, Director, Plant Variety Rights Office, Ministry of Agriculture and Forestry, Hallituskatu3A,P.O.Box30,00023Government

FRANCE/FRANKREICH/FRANCIA

Nicole BUSTIN (Mlle), Secrétaire général, Comité de la protection des obtentions végétales (CPOV), Ministèr edel 'agriculture, 11, rue Jean Nicot, 75007 Paris

Joël GUIARD, Directeur adjoint, Groupe d'étude et de contrôle des variétés et des semences (GEVES), La Minière, 78285 Guyan court Cedex

MichèleWEIL -GUTHMANN(Mme), Conseiller, Mission permanente, Villa "Les Ormeaux", 36, route de Pregny, 1292 Chambésy, Suisse

HONGRIE/HUNGARY/UNGARN/ HUNGRÍA

Károly NESZMÉL YI, General Director, National Institute for Agricultural Quality Control, KeletiKárolyu.24,1024 Budapest

GusztávVÉKÁS, Vice - President, Hungarian Patent Office, Garibaldi u. 2,1054 Budapest

Jenö KÜRTÖSSY, Deputy Head of the Patent Department, Hungarian Patent Office, Garibaldi u. 2,1054Budapest

IRLANDE/IRELAND/IRLANDA

John V. CARVILL, Controller, Department of Agriculture and Food, National Crop VarietyTestingCenter,Backweston,Leixlip,Co.Kildare

JAPON/JAPAN/JAPÓN

Ryusuke YOSHIMURA, Advisor to the Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries, 1-2-1Kasumigaseki, Chiyoda -ku, 100-8950Tokyo

Masato FUKUSHIMA, Assistant Director, Seeds and Seedlings Division, Agricultural Production Bureau, Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries, 1 -2-1Kasumigaseki, Chiyoda-ku,100 -8950Tokyo

CAJ/42/7 AnnexeI/AnnexI/AnlageI/AnexoI page 5/Seite 5/página 5

KENYA/KENIA

Chagema J. KEDERA, Managing Director, Kenya Plant Health Inspectorate Service (KEPHIS), Waiyaki Way, P.O.Box 49592, Nairobi

MEXIQUE/MEXICO/MEXIKO/MÉXICO

Eduardo BENÍTEZ PAULÍN, Director, Servicio Nacional de Inspección y Certificación de Semillas (SNICS), Secretaría de Agricultura, Ganadería y Desarrollo Rural, Lope de Vega 125,2 ºPiso,Col.ChapultepecMorales,11570México,D.F.

KarlaT. ORNELASLOERA(Ms.), Attachédiplomatique, Misión Permanente, 16, avenuede Budé, 1202 Ginebra, Suiza

NORVÈGE/NORWAY/NORWEGEN/NORUEGA

Kåre SELVIK, Head of the Plant Variety Board, Royal Ministry of Agriculture, P.O. Box 8007Dep.,0030 Oslo

Haakon SØNJU, Advisor, Norwegian Agricultural Inspection Service, The Plant Variety Board, Fellesbygget, 1437Ås -NLH

Marianne SMITH (Mrs.), Senior Executive Officer, Royal Ministry of Agriculture, P.O. Box 8007Dep.,0030 Oslo

NOUVELLE-ZÉLANDE/NEW ZEALAND/NEUSEELAND/NUEVAZELANDIA

Bill WHITMORE, Commissioner of Plant Variety Rights, Plant Variety Rights Office, P.O. Box 130,Lincoln,Canterbury

PAYS-BAS/NETHERL ANDS/NIEDERLANDE/PAÍSESBAJOS

Krieno A. FIKKERT, Secretary, Board for Plant Breeders' Rights, Marijkeweg 24, Postbus 104,6700 ACWageningen

Marijke BOOTSMAN (Mrs.), Legal Adviser, Ministry of Agriculture, Nature Management and Fisheries, Bezuindenho utseweg 73, Postbus 20401, 2500 EKThe Hague

POLOGNE/POLAND/POLEN/POLONIA

 $Edward\,GACEK, Director\ \ -General, The\,Research\,Centre\,for\,Cultivar\,Testing\,(COBORU),\\ 63-022SlupiaWielka$

Julia BORYS (Ms.), Head of DUS Testing Department, The Research Cen tre for Cultivar Testing(COBORU),63 -022SlupiaWielka

CAJ/42/7 AnnexeI/AnnexI/AnlageI/AnexoI page 6/Seite 6/página 6

PORTUGAL

Carlos PEREIRAGODINHO, Director, Plant Variety Office, Centro Nacional de Registro de Variedades Protegidas (CENARVE), Edificio IIDGPC, Tapadada Ajuda, 1300 Lisboa

José S. DE CALHEIROS DA GAMA, Conseiller juridique, Mission permanente, 33, rue Antoine-Carteret, 1202Genève, Suisse

RÉPUBLIQUEDEMOLDOVA/REPUBLICOFMOLDOVA/REPUBLIKMOLDAWIEN/ REPÚBLICADEMOLDOVA

Dumitru BRINZILA, President, State Commission for Crops Variety Tes ting and Registration, Bd. Stefancel Mare 162, 2004 Chisinau

<u>RÉPUBLIQUETCHÈQUE/CZECHREPUBLIC/TSCHECHISCHEREPUBLIK/REPÚ</u> BLICACHECA

Jiří SOU ČEK, Head of Department, Central Institute for Supervising and Testing in Agriculture(ÚKZÚZ),Za opravnou4,15006Praha5

ROYAUME-UNI/UNITED KINGDOM/VEREINIGTES KÖNIGREICH/REINOUNIDO

Jonathan DIX, Deputy Controller, Plant Variety Rights Office and Seeds Division, Ministry of Agriculture, Fisheries and Food, White House Lane, Huntingdon Road, Cambridge CB3 0LF

SLOVAQUIE/SLOVAKIA/SLOWAKEI/ESLOVAQUIA

Milan MÁJEK, Second Secretary, Permanent Mission, 9, chemindel' Ancienne -Route, c ase postale 160,1218 Grand -Saconnex, Switzerland

SUÈDE/SWEDEN/SCHWEDEN/SUECIA

EvanWESTERLIND, HeadofOffice, National Plant Variety Board, Box 1247, 171 24 Solna

GunnarKARLTORP,HeadofOffice,NationalPlantVarietyBoard,Box1247,171 24 Solna

CAJ/42/7 AnnexeI/AnnexI/AnlageI/AnexoI page 7/Seite 7/página 7

SUISSE/SWITZERLAND/SCHWEIZ/SUIZA

Pierre Alex MIAUTON, Chef, Service des semences et plants, Station fédérale de recherches en production végétale, RAC, Changins, 1260 Nyon 1

Eva BUCHELI (Frau), Wissenschaftliche Mitarbeiterin, Bundesamt für Landwirtschaft, Mattenhofstraße5,3003 Bern

Eliane SCHERRER (Frau), Büro für Sortenschutz, Bundesamt für Landwirtschaft, Mattenhofstraße5,3003 Bern

TRINITÉ-ET-TOBAGO / TRINIDAD AND TOBAGO / TRINIDAD UND TOBAGO / TRINIDADYTABAGO

Vishnarayan MOOLEED HAR, Plant Breeder, Cocoa Research, Central Experiment Station, Ministryof Agriculture, Centeno

UKRAINE/UCRANIA

Viktor VOLKODAV, Chairman, State Commission of Ukraine for Testing and Protection of Plant Varieties, 9, Suvorovast., 01010 Kyiv

Yevhen CHULAKOV, Vice -President, UKRINTERTSUKOR – Joint Venture of Ukraine - Germany-Austria,93 -6Saksahanskohdstr.,Kyiv

Oksana ZHMURKO (Ms.), Deputy Head, International Relations Department, State Commission of Ukraine for Testing and Protection of Plant Varie ties, 9 Suvorova st., 01010 Kyiv

<u>URUGUAY</u>

Carlos SGARBI, Ministre conseiller, Mission permanente, 65, rue de Lausanne, 1202 Genève, Suisse

II. ÉTATS OBSERVATEURS/OBSERVER STATES/ BEOBACHTERSTAATEN/ESTADOSOBSERVADORES

CROATIE/CROATIA/KROA TIEN/CROACIA

Ružica ORE (Mrs.), Co -ordinator for Plant Variety Protection Rights, Institute for Seed and Seedlings, Vinkova čkacesta 63, Osijek 31000

CAJ/42/7 AnnexeI/AnnexI/AnlageI/AnexoI page 8/Seite 8/página 8

INDE/INDIA/INDIEN/INDIA

Giovindan NAIR, Joint Secretary, Ministry of Agriculture, 147, Krishi Bhavan, R. Prasa Road, 110001NewDelhi

d

MAROC/MOROCCO/MAROKKO/MARRUECOS

Fatima EL MAHBOUL (Mme), Conseiller, Mission permanente, 18a, chemin François Lehmann,casepostale244,1218 Grand-Saconnex,Suisse

OMAN/OMÁN_

Ali AL -LAWATI, Director, Agricultural Res earch Center, Ministry of Agriculture & Fisheries, P.O. Box467, P.C. 113, Muscat

RÉPUBLIQUE DE CORÉE / REPUBLIC OF KOREA / REPUBLIK KOREA / REPÚ BLICADECOREA

Byoung-Kyu AHN, Director, Plant Variety Protection Division, National Seed Management Office, Ministry of Agriculture and Forestry, 433 Anyang -6dong, Anyang -si Kyonggi -do

ROUMANIE/ROMANIA/RUMÄNIEN/RUMANIA

AdrianaPARASCHIV(Mrs.),Head,AgricultureandLightIndustryDivision,StateOfficefor InventionsandTrademarks,5JonGhica,Sec tor3,P.O.Box52,70418 Bucharest

Constanta MORARU (Mrs.), Head, Legal and International Cooperation Division, State OfficeforInventionsandTrademarks,5JonGhica,Sector3,P.O.Box52,70418Bucharest

III. ORGANISATIONS/ORGANIZATIONS/ORGANISATIONEN/ORGANIZACIONES

COMMUNAUTÉEUROPÉENNE(CE)/ EUROPEANCOMMUNITY(EC)/ EUROPÄISCHEGEMEINSCHAFT(EG)/ COMUNIDADEUROPEA(CE)

Roger KAMPF, Premier secrétaire, Union européenne, Délégation permanente de la Commissioneuropéenne, 37 -39, ru ede Vermont, casepostale 195, 1211 Genève 20

Iain G. FORSYTH, Legal Adviser, Office communautaire des variétés végétales (CPVO), B.P.2141,49021 Angers,France

CAJ/42/7 AnnexeI/AnnexI/AnlageI/AnexoI page 9/Seite 9/página 9

ASSOCIATION INTERNATIONALE DES SÉLECTIONNEURS POUR LA PROTECTIONDES OBTENTIONS VÉGÉTALES (ASSINSEL)/
INTERNATIONAL ASSOCIATION OF PLANT BREEDERS FOR THE PROTECTIONOFPLANT VARIETIES (ASSINSEL)/
INTERNATIONALER VERBANDDER PFLANZENZÜCHTER FÜR DEN SCHUTZ VONPFLANZENZÜCHTUNGEN (ASSINSEL)/
ASOCIACIÓN INTERNACIONAL DE LOS SELECCIONADORES PAR A LA PROTECCIÓNDELAS OBTENCIONES VEGETALES (ASSINSEL)

Bernard LE BUANEC, Secrétaire général, ASSINSEL, 7, chemin du Reposoir, 1260 Nyon, Suisse

Juan C. MARTÍNEZ, Assistant du Secrétaire général, ASSINSEL, 7, chemin du Reposoir, 1260 Nyon, Suisse

Jean DONNENWIRTH, Représentant, PIONEER HI -BRED, chemin de l'Enseigure, 31840 Aussonne,France

Huib GHIJSEN, Global Coordinator, Plant Variety Protection, Aventis Crop Science, 77, Nazarethsesteenweg,9800Deinze,Netherlands

PierreROGER, Directeur, Propriét éintellectuelle, Limagrain, B.P. 1,63720 Chappes, France

COMMUNAUTÉ INTERNATIONALE DES OBTENTEURS DE PLANTES
ORNEMENTALESETFRUITIÈRESDEREPRODUCTIONASEXUÉE(CIOPORA)/
INTERNATIONAL COMMUNITY OF BREEDERS OF ASEXUALLY REPRODUCED
ORNAMENTALANDFRUI T-TREEVARIETIES(CIOPORA)/
INTERNATIONALE GEMEINSCHAFT DER ZÜCHTER VEGETATIV VERMEHR BARERZIER -UNDOBSTPFLANZEN(CIOPORA)/
COMUNIDAD INTERNACIONAL DE OBTENTORES DE VARIEDADES ORNAMEN TALESYFRUTALESDEREPRODUCCIÓNASEXUADA(CIOPORA)

RenéROYON, Secrétairegénéral, CIOPORA, 128, squaredu Golf, 06250 Mougins, France

Maarten LEUNE, President, CIOPORA, Ophira II, 630, route des Dolines, 06500 Valbonne, France

FÉDÉRATIONINTERNATIONALEDUCOMMERCEDESSEMENCES(FIS)/
INTERNATIONALFEDERATIONOFT HESEEDTRADE(FIS)/
INTERNATIONALERSAMENHANDELSVERBAND(FIS)/
FEDERACIÓNINTERNACIONALDELCOMERCIODESEMILLAS(FIS)

BernardLEBUANEC, Secrétairegénéral, FIS, 7, cheminduReposoir, 1260 Nyon, Suisse

CAJ/42/7 AnnexeI/AnnexI/AnlageI/AnexoI page 10/Seite 10/página 10

IV. BUREAU/OFFICERS/VORSITZ/OFICINA

John V. CAR VILL, Chairman Nicole BUSTIN (Ms.), Vice - Chairperson

V. BUREAU DE L'UPOV/OFFICE OF UPOV/BÜRO DER UPOV/OFICINADELAUPOV

KamilIDRIS,Secretary -General RolfJÖRDENS,ViceSecretary -General PeterBUTTON,TechnicalDirector RaimundoL AVIGNOLLE,SeniorCounsellor BarryGREENGRASS,Consultant EvgenySARANIN,Consultant SumitoYASUOKA,Consultant Choun-KeunPARK,Intern

> [L'annexeIIsuit/ AnnexIIfollows/ AnlageIIfolgt/ SigueelAnexoII]

CAJ/42/7

ANNEXII

<u>SpeechofDr.KamilIdris,Secretary</u> -GenealofUPOV,onOctober23,2000, <u>ontheoccasionoftheForty</u> -SecondSessionofthe <u>AdministrativeandLegalCommittee</u>

Mr.Chairman,
DistinguishedmembersoftheAdministrativeandLegalCommitteeofUPOV,
DistinguisheddelegatesfromObserverStatesa ndOrganizations,
DearFriends.

The series of UPOV meetings scheduled for this week marks a transition, which is all themoreobvious in the changes here on the podium. Barry Green grass who myou have been used to seeing here, ceded his place as Vice Sec retary-General on July 1, 2000 to Rolf Jördens.

Representatives at the UPOV Council, on Thursday, will have the opportunity to officially express their thanks and gratitude for the outstanding services he rendered the organizationduringhistwelveyears onduty.

Today, however, I would like to introduce to you, UPOV's new Vice Secretary General, Rolf Jördens. He was appointed by the Council at its Seventeenth Extraordinary Session on April 7, 2000. Most of you know Rolf Jördens thanks to years of previ ous professionalcooperationwithhim.

He has solid academic background as an agronomist acquired at Universities in Germany and France, and can reflect on more than 20 years of professional experience with the German Federal Government. Before joining the UPOV Office, he was President of the German Federal Office of Plant Varieties in Hanover, well known to many of you as the focal point of variety protection in Germany.

At the same time, I also have the pleasure to introduce to you the new Technical Director of UPOV, Peter Button, well known again to many of you. Peter Button worked at the British Ministry of Agriculture, Food and Fisheries with the seed administration and participated actively in the technical activities of UPOV before joining the Office of UPOV in September.

I should like to welcome the new Vice Secretary -General and the Technical Director and to wish them success and good luck in the work of the Union and in its endeavors to enhance plant breeding for the benefit of both farmers and society, not least in developing countries. The Office of the Union has to accomplish a service function. What matters is the view of the member of the Union. The new Vice Secretary -General and his Technical Director, therefore, rely on cooperation with the members of the Union and their individual representatives. The UPOV Office has to focus the exchange of views among the members States on relevant is suesand to prepare the necessary basis for discussion.

CAJ/42/7 AnnexII,page 2

The agenda of your meeting and the pertaining documents are of particular importance. You will be dealing with fundamental issues concerning possible new approaches to the identification of plant varieties by means of molecular techniques and will discuss important elements of a new General Intraction to the Test Guidelines for variety protection. And you have an agenda item before you concerning "The notion of breeder and common knowledge."

These issues impact directly on the conditions under which varieties are protectable.

Youareallmor ethanawareofthedirectlinktothe"TraditionalKnowledge"issue -amatter ofbroaddiscussionandconcern, also in the context of WIPO.

I wish you successful deliberations and, once again, best wishes to Rolf Jördens and PeterButton.

[EndofAnn exIIandofdocument]

CAJ/42/7

ANNEXII